



Elektrischer Kamineinsatz

Installations- &

Sicherheitshinweise

Installationsanleitung

Inhalt

Verwendungszweck & Sicherheitshinweise **Seite 2**

Allgemeine Informationen **Seite 2**

Installation **Seite 3**

Bedienungsanleitung **Seite 3/4**

Fernbedienung **Seite 4**

Anzeige **Seite 5**

Einstellungen **Seite 5/6**

Wartung **Seite 6**

Technische Daten **Seite 6**

ERP-Anforderungen **Seite 7**

Garantie **Seite 8**

Pflegehinweise **Seite 8**

Recycling und Entsorgung **Seite 8**

Kontakt **Seite 8**



Bitte sorgfältig lesen...

Bei der Verwendung dieses Geräts sind grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten, um das Risiko von Brand, Stromschlag und Verletzungen zu reduzieren:

Dieses Heizgerät darf nur an Wechselstrom betrieben werden. Die auf dem Gerät angegebene Spannung muss mit der Netzspannung übereinstimmen.

Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es gemäß dieser Anleitung ordnungsgemäß installiert wurde.

Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose angebracht werden.

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es an das Stromnetz angeschlossen ist.

Dieses Heizgerät ist nicht für die Benutzung durch Kinder vorgesehen. Kinder dürfen sich nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des eingeschalteten Geräts aufhalten.

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den häuslichen Gebrauch und nur wie in dieser Anleitung beschrieben.

Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel auf Schäden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder andere Teile beschädigt sind.

Bei beschädigtem Netzkabel muss dieses vom Hersteller, einem Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft ersetzt werden.

WANRUUNG:

Um Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt oder blockiert werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbecken.

Das Netzkabel darf keine heißen Oberflächen berühren.

Halten Sie einen Mindestabstand von 100 cm zu Wänden und brennbaren Materialien ein.

Das Gerät ist nicht für den Außenbereich geeignet.

Ziehen Sie das Gerät niemals am Kabel.

Vor der Reinigung: Netzstecker ziehen und Gerät vollständig abkühlen lassen.

Keine scheuernden oder chemischen Reinigungsmittel verwenden.

Keine Zubehörteile verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden.

Das Netzkabel darf nicht unter Teppichen verlegt werden.

Keine Sprays oder Aerosole in der Nähe des Geräts verwenden.

Das Gerät darf nicht zum Trocknen von Kleidung verwendet werden.

Das Gerät darf nicht über externe Schaltgeräte (z. B. Timer) betrieben werden.

Keine Verlängerungskabel verwenden.

Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht bedienen.

Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

Kinder unter 3 Jahren dürfen sich nur unter ständiger Aufsicht in der Nähe des Geräts aufhalten.

Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn es sich in normaler Betriebsposition befindet und sie entsprechend unterwiesen wurden.

WANRUUNG:

Dieses Heizgerät verfügt über keinen Raumtemperaturregler. Verwenden Sie es nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht selbstständig verlassen können, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.

ACHTUNG:

Einige Teile des Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist bei Kindern und schutzbedürftigen Personen geboten.

Das Gerät darf nicht vor einer Steckdose platziert werden.

Nur auf einer stabilen, waagerechten Fläche oder an der Wand montieren.

Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien mindestens 1 m vom Luftauslass fern.

Allgemeine Informationen

Entsorgen Sie die Verpackung erst, wenn Sie alle Teile gefunden und überprüft haben, dass das Produkt in einwandfreiem Zustand ist.

Dieses Heizgerät enthält keine wartbaren Teile. Öffnen Sie das Gerät niemals, da dies die Garantie erlöschen lässt und zu Verletzungen führen kann.

Lesen Sie die vollständige Anleitung vor der Installation sorgfältig durch.

Die mitgelieferten Befestigungselemente sind für massive Ziegelwände vorgesehen. Wenn Sie das Gerät an einer anderen Oberfläche montieren, verwenden Sie geeignete Befestigungsmaterialien und stellen Sie sicher, dass das Produkt vor der Inbetriebnahme sicher befestigt ist.

Lieferumfang

Elektrokamin

Echte Kohle (für Modelle EFINST592425BRA, EFINST592425CHR, EFINST592425BLA)

Echte Kieselsteine (für Modelle EFINSM592482CHR, EFINSM592482BLA)

Fernbedienung

Bedienungsanleitung

Installation:

Schließen Sie das Heizgerät nicht an das Stromnetz an, bevor alle Anweisungen vollständig gelesen und das Gerät ordnungsgemäß und sicher installiert wurde.

Die Mindestabstände zur sicheren Nutzung müssen unbedingt eingehalten werden.

Dieses Heizgerät darf nicht direkt auf Teppichboden oder ähnlichem Material installiert werden.

Wir empfehlen die Montage auf einer Feuerstelle (Hearth) oder einem vergleichbaren nicht brennbaren Untergrund.

Das Heizgerät muss geerdet werden.

Falls Sie unsicher sind wenden Sie sich bitte an den Hersteller, ein autorisiertes Servicezentrum oder eine qualifizierte Fachkraft.

Das Heizgerät ist für die Installation an einem Ort geeignet, dessen Öffnungsmaße den untenstehenden Richtlinien entsprechen:

Dimensionen	Minimum	Maximum
Breite	390mm	483mm
Höhe	555mm	590mm
Tiefe	110mm	125mm

Einbauinstallation (ohne Abstandshalter)

Markieren Sie die Mitte der Kaminöffnung.

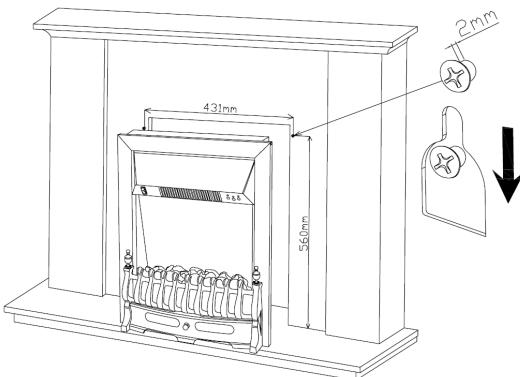
Messen Sie 215,5 mm nach links und anschließend 215,5 mm nach rechts.

Von diesen Punkten aus messen Sie 560 mm vom Boden (ab der Kaminplatte) nach oben.

Markieren Sie die beiden Punkte – dies sind die Positionen für die Befestigungsschrauben.

Schrauben Sie zwei Schrauben in die markierten Positionen ein und lassen Sie einen Abstand von ca. 2 mm (siehe Abbildung unten).

Heben Sie das Heizgerät an, setzen Sie es auf die Kaminplatte und schieben Sie es auf die beiden Befestigungsschrauben.

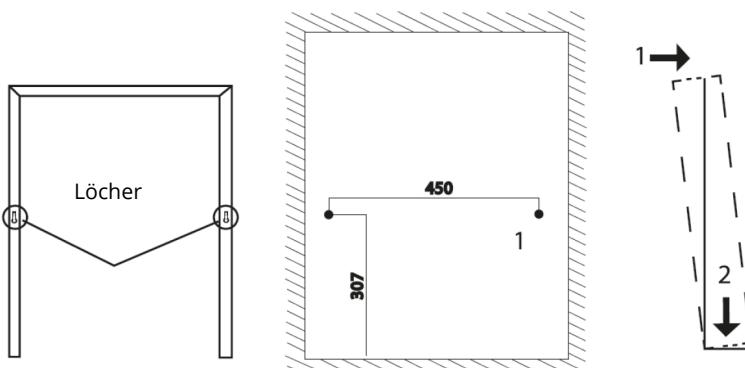


Wandinstallation (mit Abstandshalter)

Das Heizgerät wird mit den zwei Schlüssellochern an der Rückseite des Abstandshalters mithilfe der mitgelieferten Schrauben an der Wand befestigt.

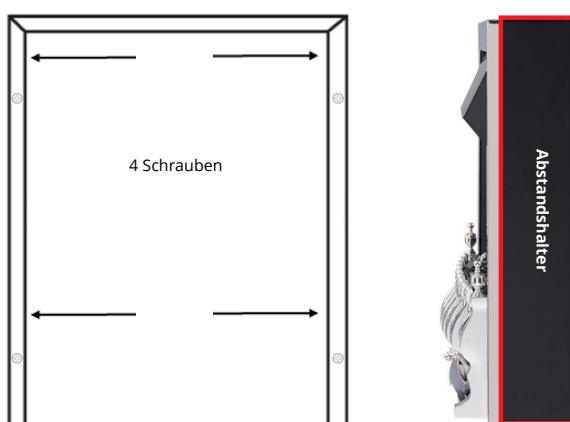
Schrauben Sie die beiden Schrauben in die Wand und lassen Sie einen Abstand von ca. 2 mm (siehe Abbildung unten).

Heben Sie das Heizgerät an, setzen Sie es auf die beiden Schrauben und lassen Sie es in die endgültige Position gleiten.



Entfernen des Abstandhalters

Um den Abstandshalter zu entfernen, lösen Sie die vier Schrauben im Inneren des Abstandshalters, die ihn an der Rückseite des Geräts befestigen.



Bedienungsanleitung:

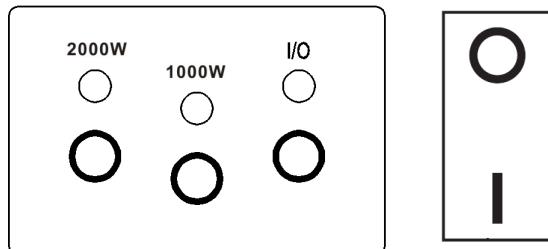
Ein- und Ausschalten

Verwenden Sie den Ein-/Aus-Schalter, um das Heizgerät einzuschalten (Standby-Modus).

Im Standby-Modus kann das Heizgerät entweder manuell über die Schalter an der linken und rechten Seite der Blende oder über die mitgelieferte Fernbedienung bedient werden.

Manuelle Bedienung

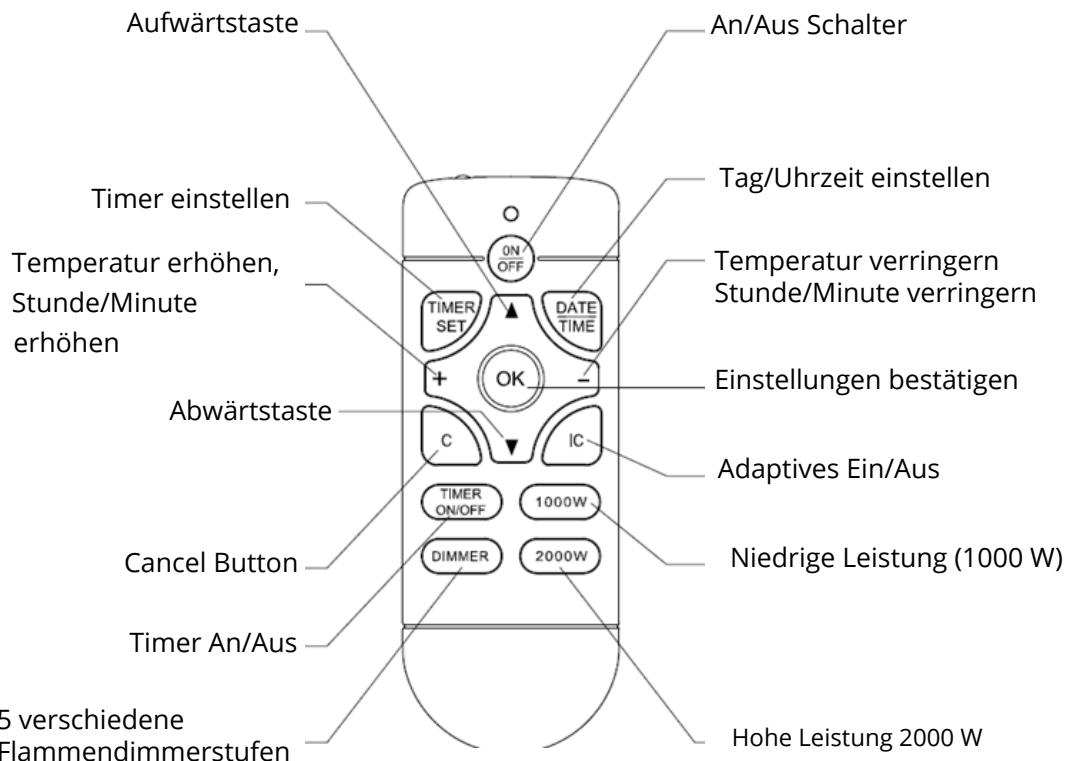
Hinweis: Das Heizgerät funktioniert nur, wenn die eingestellte Temperatur höher ist als die aktuelle Raumtemperatur.



		Heizung ausgeschaltet
		Das Heizgerät ist an und befindet sich im Bereitschaftsmodus
		Drücken: Flammeneffekt EIN/AUS Gedrückt halten: zwischen 5 Dimmstufen wechseln
		Drücken: Heizbetrieb (1000 W) aktivieren
		Drücken: Heizbetrieb (2000 W) aktivieren

Fernbedienungsanleitung:

Hinweis: Das Heizgerät muss zunächst über den EIN/AUS-Schalter eingeschaltet werden, bevor es mit der Fernbedienung bedient werden kann.



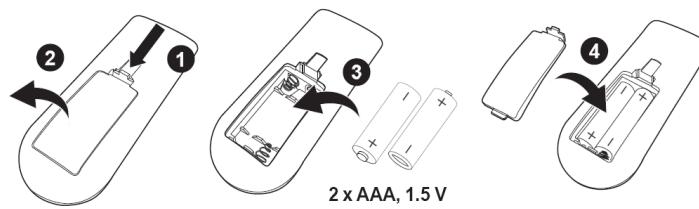
Die Fernbedienung benötigt 2 x AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten).

Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Abdeckung nach unten schieben, und setzen Sie die Batterien gemäß der im Fach angegebenen Polarität ein.

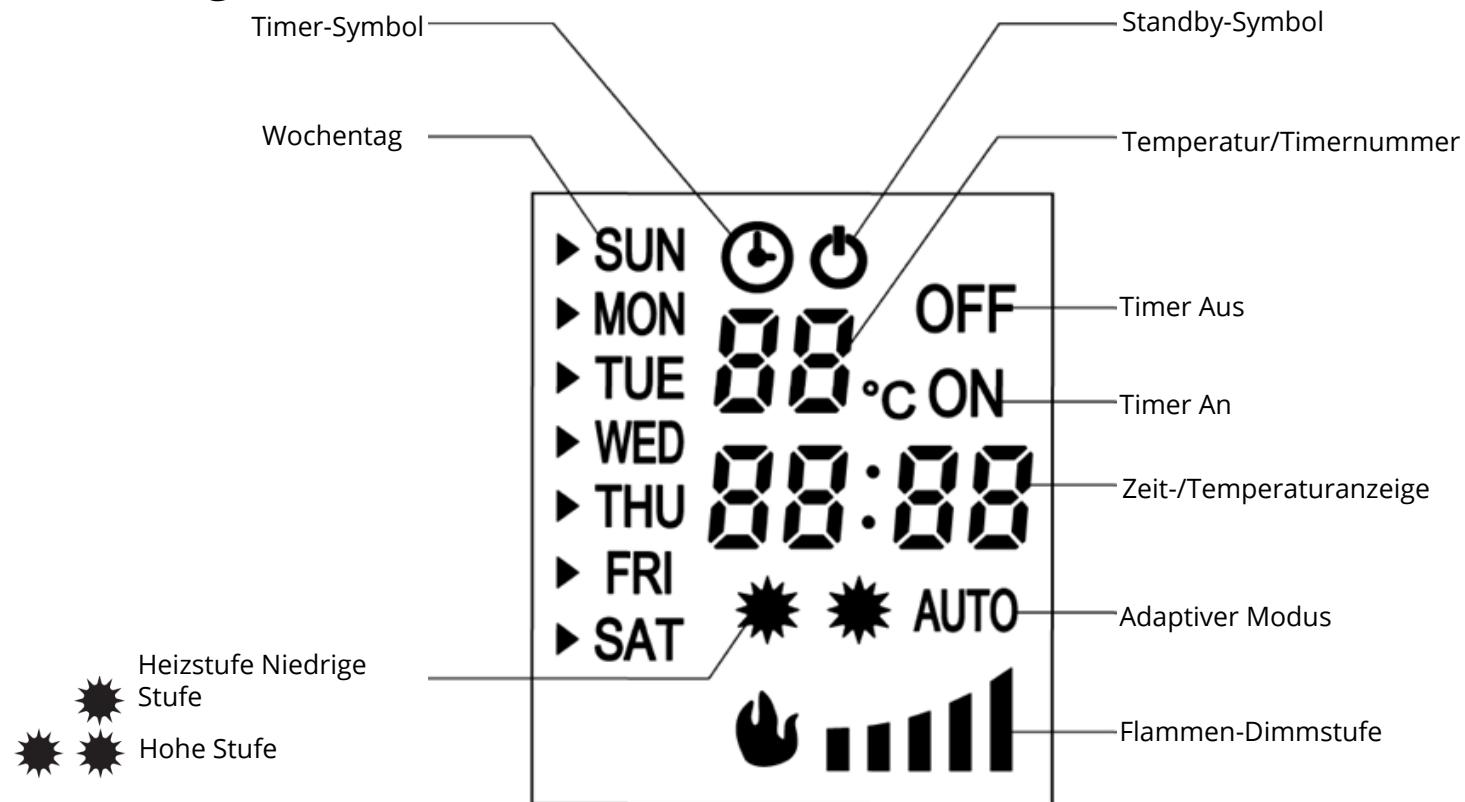
Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Die Funktionen der Fernbedienung entsprechen denen des Bedienfelds am Gerät.

Die Fernbedienung muss direkt auf den Sensor am Bedienfeld gerichtet werden.



Anzeige:



Einstellungen:

Wochentag und Uhrzeit einstellen:

Drücken Sie die Taste „Tag/Uhrzeit einstellen“. Wenn der Wochentag blinkt, drücken Sie die Aufwärts- oder Abwärtstaste, um den gewünschten Tag auszuwählen.

Drücken Sie erneut die Taste „Tag/Uhrzeit einstellen“, und drücken Sie dann die Taste + oder -, um die Stunde einzustellen.

Drücken Sie erneut die Taste „Tag/Uhrzeit einstellen“, und drücken Sie dann die Taste + oder -, um die Minute einzustellen.

Drücken Sie abschließend die Taste „Tag/Uhrzeit einstellen“

Temperatur einstellen:

Hinweis: Diese Einstellung gilt nur für die Temperatur im Standard-Heizmodus, nicht für die Temperatur im Timer-Modus. Die voreingestellte Temperatur beträgt 20 °C.

Hinweis: Das Heizgerät beginnt nur zu arbeiten, wenn die eingestellte Temperatur höher ist als die aktuelle Raumtemperatur.

Drücken Sie die Taste + oder -, um die Temperatur einzustellen. Der Einstellbereich liegt zwischen 15 °C und 30 °C.

Nach Abschluss der Temperatureinstellung blinkt die Anzeige für 5 Sekunden und zeigt anschließend die aktuelle Raumtemperatur an.

Timer einstellen:

Es können bis zu 10 verschiedene Timer-Einstellungen programmiert werden. Jede Timer-Einstellung umfasst einen Wochentag, eine Einschaltzeit und eine Ausschaltzeit. Die maximale Dauer einer Timer-Einstellung beträgt 23 Stunden und 50 Minuten. Wenn die Ausschaltzeit auf den folgenden Tag fällt, muss der Wochentag nicht eingestellt werden – es genügt, die Ausschaltzeit festzulegen.

Drücken Sie die Taste „Timer einstellen“. Die Timer-Nummer beginnt zu blinken.

Drücken Sie die Taste + oder -, um die gewünschte Timer-Nummer (01-10) auszuwählen.

Drücken Sie die Taste „Timer einstellen“. Der Cursor links neben dem Wochentag beginnt zu blinken.

Drücken Sie die Aufwärts-/Abwärtstaste, um den Cursor auf den gewünschten Tag zu bewegen.

Drücken Sie die Taste +, um den Tag hinzuzufügen, oder die Taste -, um ihn zu entfernen.

Drücken Sie die Taste „Timer einstellen“, um die Einschaltzeit festzulegen. Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.

Drücken Sie die Taste + oder -, um die Stunde einzustellen.

Drücken Sie die Taste „Timer einstellen“. Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.

Drücken Sie die Taste + oder -, um die Minute einzustellen.

Drücken Sie die Taste „Timer einstellen“, um die Ausschaltzeit festzulegen. Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.

Drücken Sie die Taste + oder -, um die Stunde einzustellen.

Drücken Sie die Taste „Timer einstellen“. Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.

Drücken Sie die Taste + oder -, um die Minute einzustellen.

Drücken Sie die Taste „Timer einstellen“. Die Temperaturanzeige beginnt zu blinken.

Drücken Sie die Taste + oder -, um die gewünschte Temperatur einzustellen.

Drücken Sie die Taste „Timer einstellen“, um mit der nächsten Timer-Einstellung fortzufahren, oder drücken Sie die Taste „Einstellungen bestätigen“, um die Eingabe zu speichern.

Timer-Einstellungen anzeigen:

Drücken Sie die Taste „Timer einstellen“.

Drücken Sie die Taste + oder –, um die Einschaltzeit der programmierten Timer nacheinander anzuzeigen.

Drücken Sie die Aufwärtstaste, um zur Anzeige der Ausschaltzeit zu wechseln.

Drücken Sie die Taste + oder –, um die Ausschaltzeit der programmierten Timer nacheinander anzuzeigen.

Um eine ausgewählte Einstellung zu löschen, drücken Sie die Taste „Abbrechen“.

Timer aktivieren:

Drücken Sie die Taste „Timer EIN/AUS“, um die Timer-Funktion zu aktivieren.

Hinweis: Wenn der Timer aktiv ist, muss der Heizmodus manuell ausgewählt werden. Wird keine Heizfunktion gewählt, wird zum programmierten Einschaltzeitpunkt nur der Flammeneffekt aktiviert.

Adaptive Betriebsweise:

Der Tag wird in zwei Zeiträume unterteilt: Niedrigleistungsmodus und Komfortmodus.

Während des Niedrigleistungsmodus wird die eingestellte Temperatur um 4 °C abgesenkt. Im Komfortmodus bleibt die Temperatur unverändert.

Der voreingestellte Zeitraum für den Niedrigleistungsmodus ist von 08:00 bis 17:00 Uhr.

Die adaptive Funktion ist standardmäßig deaktiviert.

Diese Funktion beeinflusst ausschließlich die eingestellte Temperatur im Heizbetrieb und hat keinen Einfluss auf andere Funktionen.

Adaptive Funktion ein-/ausschalten:

Drücken Sie die Taste „Adaptive EIN/AUS“, um den adaptiven Modus zu aktivieren.

Die Anzeige zeigt das Symbol „AUTO“.

Drücken Sie die Taste erneut, um den adaptiven Modus zu deaktivieren.

Das Symbol „AUTO“ erlischt.

Einschaltzeit des Niedrigleistungsmodus einstellen:

Drücken Sie die Abwärtstaste. Das Symbol „ON“ wird angezeigt und der Einstellmodus für die Einschaltzeit wird aktiviert.

Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.

Drücken Sie die Taste + oder –, um die Stunde einzustellen (Schritte: 1 Stunde).

Drücken Sie erneut die Abwärtstaste. Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.

Drücken Sie die Taste + oder –, um die Minute einzustellen (Schritte: 10 Minuten).

Drücken Sie die Abwärtstaste oder die Taste „Einstellungen bestätigen“, um die Einstellung abzuschließen.

Ausschaltzeit des Niedrigleistungsmodus einstellen:

Drücken Sie die Aufwärtstaste. Das Symbol „OFF“ wird angezeigt und der Einstellmodus für die Ausschaltzeit wird aktiviert.

Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.

Drücken Sie die Taste + oder –, um die Stunde einzustellen (Schritte: 1 Stunde).

Drücken Sie erneut die Aufwärtstaste. Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.

Drücken Sie die Taste + oder –, um die Minute einzustellen (Schritte: 10 Minuten).

Drücken Sie die Aufwärtstaste oder die Taste „Einstellungen bestätigen“, um die Einstellung abzuschließen.

Hinweis:

Wenn die Ausschaltzeit früher als die Einschaltzeit liegt, wird die Ausschaltzeit auf den nächsten Tag gesetzt.

Wenn Einschaltzeit und Ausschaltzeit identisch sind, wird kein Niedrigleistungszeitraum aktiviert – die Ein-/Ausschaltfunktion bleibt jedoch wirksam.

Wartung

Warnhinweis:

Vor jeglicher Wartung und/oder Reinigung der Außenseite des Heizgeräts muss das Gerät vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt sein. Das Heizgerät verwendet ein elektronisch gesteuertes LED-System zur Erzeugung des Flammeneffekts. Daher sind keine Teile auszutauschen.

Das Gerät darf unter keinen Umständen von Personen gewartet werden, die nicht über eine entsprechende Qualifikation als Elektrofachkraft verfügen.

Sicherheitsabschaltung:

Dieses Heizgerät ist mit einer Sicherheitsabschaltung ausgestattet, die bei Überhitzung (z. B. durch blockierte Lüftungsschlitzte) aktiviert wird. Aus Sicherheitsgründen erfolgt keine automatische Rücksetzung.

Um das Gerät zurückzusetzen, trennen Sie es für mindestens 15 Minuten vom Stromnetz.

Schließen Sie es anschließend wieder an und schalten Sie das Heizgerät ein.

Pflege und Reinigung:

Trennen Sie das Heizgerät stets vom Stromnetz und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Zier- und Verkleidungsteile können mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden.

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder chemischen Substanzen, da diese die Oberfläche beschädigen können.

Technische Daten:

Modell	Niedrigleistung	Hochleistung	Volt	Hz	Klasse
EFINST592425***	1000W	2000W	220-240VAC	50	Klasse 1
EFINSM592482***	1000W	2000W	220-240VAC	50	Klasse 1

Konformität mit Richtlinien

Dieses Produkt ist mit dem CE-Kennzeichen versehen und entspricht den Anforderungen der Richtlinien 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie) sowie der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, jeweils in der geltenden Fassung.

ERP-Anforderungen

Kontakt	LDG, Unit 1 & 2 Dawson Court, Burnley, BB115UB				
Modelle	EFinST592425***, EFinSM592482***				
Position	Symbol	Wert	Einheit	Position	Ja/Nein
Wärmeleistung				Art der Wärmeabgabe / Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
Nennwärmeleistung	Pnom	2	kW	Einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	Nein
Mindestwärmeleistung (indikativ)	Pmin	1	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	Nein
Maximale Dauerheizleistung	Pmax,c	2	kW	Mit mechanischer Thermostat-Raumtemperaturregelung	Nein
Stromverbrauch				Mit elektronischer Raumtemperaturregelung	Nein
Ausgeschaltet	Po	0	kW	Elektronische Raumtemperaturregelung plus Tageszeitschaltuhr	Nein
In Standby	Psm	0.43	kW	Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochentimer	Ja
Im Ruhezustand	Pidle	N/A	kW	Weitere Steuerungsmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
Im Netzwerk-Standby	Pnsm	N/A	kW	Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserkennung	Nein
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status			Yes	Raumtemperaturregelung mit Fenster-offen-Erkennung	Nein
Saisonale Raumheizungs-Energieeffizienz im Aktivmodus	ηS, on	92	%	Option zur Abstandsregelung	Nein
				Adaptive Startsteuerung	Ja
				Betriebszeitbegrenzung	Nein
				Schwarzer Glühbirnensor	Nein
				Selbstlernfunktion	Nein
				Regelgenauigkeit	Nein



**Nicht abdecken
Überhitzungsgefahr**

Manufacturer



Consult
Instructions
For Use

Ihre Garantie

Die spezifischen Garantiebedingungen für Ihr Produkt finden Sie auf unserer Website.

Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum.

Sie deckt Mängel ab, die auf herstellungsbedingte Ursachen zurückzuführen sind.

Nicht abgedeckt sind Schäden, die durch unsachgemäße Installation entstehen.

Arbeitskosten für die Installation sind nicht Bestandteil dieser Garantie.

Pflegehinweise

Entfernen Sie Verschmutzungen mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch.

Bei hartnäckigen Flecken reinigen Sie die Oberfläche mit milder Seifenlauge und trocknen Sie diese anschließend mit einem weichen Tuch.

Verwenden Sie keine scheuernden oder säurehaltigen Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche beschädigen können.

Wenn Sie unsicher sind, kontaktieren Sie uns bitte vorab.

Recycling und Entsorgung

Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie 2012/19/EU) sowie die RoHS-Richtlinie 2002/95/EG wurden im Februar 2003 in europäisches Recht überführt.

Ziel der WEEE-Richtlinie ist es, die Menge an produziertem Elektroschrott zu reduzieren und die Wiederverwendung, das Recycling und die Rückgewinnung von Materialien zu fördern.

Zur Unterstützung dieser Umweltziele und aus Gründen der Sicherheit dürfen elektrische Geräte – insbesondere solche mit dem untenstehenden Symbol – nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Beim Austausch eines alten Elektrogeräts gegen ein neues ist der Händler gesetzlich verpflichtet, das Altgerät kostenfrei zurückzunehmen.

Alternativ können Sie Ihre Altgeräte auch kostenfrei bei Ihrem örtlichen Recyclinghof abgeben.

Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre kommunale Abfallberatung.

Bitte entsorgen Sie auch die Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung und beachten Sie diese Hinweise auch am Ende der Produktlebensdauer.

Produktmaterial: Stahl

Verpackung: Karton, Kunststoff

Kontakt

Unit 1 & 2 Dawson Ct

Burnley

Lancashire

BB11 5UB

